

**Einhell**

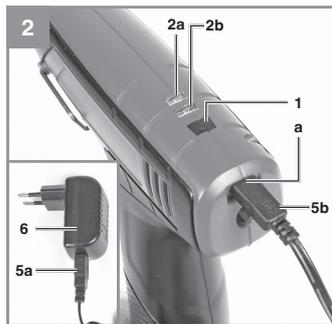
**TC-CG 3,6/1 Li**

**RU Инструкция по эксплуатации  
Аккумуляторный клеевой  
пистолет**



**Art.-Nr.: 45.221.90**

**I.-Nr.: 11018**





RUS



**Опасность!** - для уменьшения опасности получить травму прочтите руководство по эксплуатации



**Осторожно! Используйте защитные очки.** Возникающие во время работы искры или выделяющиеся из устройства обломки, опилки и пыль могут повредить органы зрения.



Только для внутренних работ



Класс безопасности II

**PIN1** “+”  **PIN4** “-”

Выход зарядного устройства (пост. ток): PIN4 - "минус", PIN1 - "плюс".



**Осторожно! Горячие детали!**

**Опасность!**

При использовании устройств необходимо соблюдать определенные правила техники безопасности для того, чтобы избежать травм и предотвратить ущерб. Поэтому внимательно прочитайте настоящее руководство по эксплуатации / указания по технике безопасности полностью. Храните их в надежном месте для того, чтобы иметь необходимую информацию, когда она понадобится. Если Вы даете устройство другим для пользования, то приложите к нему это руководство по эксплуатации / указания по технике безопасности. Мы не несем никакой ответственности за травмы и ущерб, которые были получены или причинены в результате несоблюдения указаний этого руководства и указаний по технике безопасности.

1. Данное устройство может использоваться детьми в возрасте 8-ми лет и старше, а также лицами со сниженными физическими, сенсорными или умственными способностями либо с недостатком опыта и знаний под надзором или после прохождения инструктажа касательно безопасного применения устройства при условии понимания связанных с этим опасностей. Детям запрещается играть с устройством. Чистка и техническое обслуживание не должны выполняться детьми без надзора.
2. Перед сдачей устройства на слом необходимо извлечь аккумулятор.
3. При извлечении аккумулятора устройство должно быть отключено от источника питания.
4. Аккумулятор необходимо утилизировать надлежащим образом.

**Опасность!**

**Устройство и упаковка не являются детскими игрушками! Запрещено детям играть с пластиковыми пакетами, пленками и мелкими деталями! Опасность заключается в том, что они могут проглотить или поглотить от удушья!**

**1. Указания по технике безопасности**

Соответствующие указания по технике безопасности находятся в приложенных брошюрах!

**Опасность!**

**Прочитайте все указания по технике безопасности и технические требования.** При невыполнении указаний по технике безопасности и технических требований возможно получение удара током, возникновение пожара и/или получение серьезных травм. **Храните все указания по технике безопасности и технические требования для того, чтобы было возможно воспользоваться ими в будущем.**

**2. Состав устройства и состав упаковки**

**2.1 Состав устройства (рисунки 1-3)**

1. Переключатель «включено-выключено»
2. Светодиодные индикаторы
3. Сопло
4. Спусковой рычаг
5. Зарядный кабель
6. Зарядное устройство
7. Опорная скоба

**2.2 Состав комплекта устройства**

Проверьте комплектность изделия на основании описанного объема поставки. При обнаружении недостатка компонентов обратитесь в наш сервисный центр или магазин, в котором Вы приобрели устройство, не позднее чем в течение 5-ти рабочих дней после приобретения изделия, предъявив действительную квитанцию о покупке. Обратите внимание на таблицу с указанием гарантийных сроков в документе с информацией о сервисном обслуживании.

- Откройте упаковку и выньте осторожно из упаковки устройство.
- Удалите упаковочный материал, а также приспособления защиты устройства при упаковывании и транспортировке (при наличии).
- Проверьте комплектность устройства.
- Проверьте устройство и принадлежности на наличие возникших при транспортировке повреждений.
- Сохраняйте упаковку по возможности до истечения срока гарантийных обязательств.

- Аккумуляторный клеевой пистолет
- Зарядное устройство
- Оригинальное руководство по эксплуатации
- Указания по технике безопасности

### 3. Использование в соответствии с назначением

При помощи аккумуляторного клеевого пистолета можно склеивать следующие материалы: дерево, пластмассу, текстиль, картон, керамику, кожу и т.д. Разрешается использовать устройство только в соответствии с его назначением. Любое другое, отличающееся от этого использование считается не соответствующим назначению. За все возникшие в результате такого использования ущерб или травмы любого вида несет ответственность пользователь и работающий с устройством, а не его изготовитель. Учтите, что конструкция наших устройств не предназначена для использования их в промышленной, ремесленной или индустриальной области. Мы не несем никакой ответственности по гарантийным обязательствам при использовании устройства в промышленной, ремесленной или индустриальной области, а также в подобной деятельности.

### 4. Технические данные

Электропитание: ..... 3.6 В пост. ток  
 Время нагревания: .....ок. 30 секунд  
 Температура плавления: ..... 160 °C  
 Диаметр клеевого стержня: ..... 7 мм  
 Емкость аккумулятора: ..... 1.5 Ач  
 Тип аккумулятора: ..... Литий-ионный  
 Вес: .....0.25 кг

**Зарядное устройство для TC-CG 3.6/1 Li**  
 Напряжение заряда: ..... 5,5 В пост. ток  
 Сила тока заряда: ..... 600 мА  
 Электропитание блока  
 зарядного устройства: ..... 100-240В~ 50-60 Гц  
 Время заряда: .....3 - 5 часов

**Осторожно!**  
**Остаточные опасности**  
**Даже в том случае, если Вы используете описываемый электрический инструмент в соответствии с предписанием, то и тогда всегда остается место для риска. Ниже приведен список остаточных опасностей, связанных с конструкцией настоящего электрического инструмента:**

1. Заболевания легких, в том случае если не используется соответствующий респиратор.

### 5. Перед вводом в эксплуатацию

**Опасность!**  
 Осуществляйте зарядку устройства только при помощи зарядного устройства, входящего в комплект поставки. Всегда ставьте устройство на негорючую подставку.

#### 5.1 Зарядка аккумуляторов (рис. 2)

Аккумулятор имеет встроенную защиту от полного разряда. Встроенная микросхема автоматически выключает инструмент когда батарея сильно разряжена.

**Внимание!** В случае срабатывания защиты инструмента не нажимайте кнопку "вкл./выкл", т.к. это может повредить аккумулятор.

Проверьте, чтобы напряжение в сети совпадало с указанным на шильде зарядного устройства. Подключите USB разъем тип A (5a) зарядного кабеля (5) к зарядному устройству (6). Подключите зарядное устройство к розетке и присоедините USB разъем тип Micro B (5b) зарядного кабеля (5) к зарядному гнезду (a) аккумуляторного клеевого пистолета.

Индикатор (2b) загорится красным, что означает идущий процесс заряда аккумулятора. Когда заряд будет окончен, индикатор (2a) будет гореть зеленым.

Если индикатор (2b) мигает красным, это означает, что температура аккумулятора слишком низкая или слишком высокая. Необходимо сутки хранить инструмент при комнатной температуре и затем попытаться зарядить аккумулятор заново.

Если оба индикатора не горят либо мигают во время заряда, это значит что аккумулятор поврежден и его нельзя больше использовать.

**Важно!** Рукоятка пистолета может немного нагреться во время заряда. Это нормально. Если аккумулятор не заряжается, проверьте следующее:

- есть ли напряжение в розетке
- хороший ли контакт между зарядным кабелем и зарядным устройством.

Если после проверки заряд все еще не начался, отправьте

- зарядное устройство
- и клеевой пистолет в наш сервис-центр

#### 5.2 Вставка клеевых стержней (рис. 3)

Вставьте клеевой стержень (b) в приемное гнездо (c) до упора.

**Указание!**

Во избежание повреждения внутренней части устройства запрещается извлекать уже оплавленный стержень из устройства.

**6. Обращение с устройством**

**6.1 Эксплуатация (рис. 2)**

- Проверьте, вставлен ли клеевой стержень (см. пункт 5.2).
- Коротко нажмите на переключатель «включено-выключено» (1)
- Светодиод (2) горит красным цветом и сообщает о том, что идет процесс нагревания.
- Примерно через 30 с этот процесс завершается, и светодиод (2) начинает гореть зеленым цветом.
- Теперь устройство готово к эксплуатации. Чтобы снова выключить устройство, кратко нажмите переключатель «включено-выключено» один раз.

**Предупреждение!**

Никогда не кладите устройство во включенном состоянии.

При перерывах в работе или после окончания склеивания всегда ставьте его на опорную скобу, как показано на рис. 4.

Перед упаковкой устройства для хранения необходимо выключить его и дать полностью остыть.

**6.2 Работа с аккумуляторным клеевым пистолетом**

- По прошествии времени нагревания можно наносить клей путем нажатия спускового рычага (4).
- Сразу плотно приложите поверхности друг к другу и прижмите их.
- Время склеивания составляет примерно 30 секунд.
- На время хранения всегда ставьте аккумуляторный пистолет горячей склейки на скобу (рис. 4).

Если устройство не используется, оно автоматически выключается примерно через 5 Указание!

Пятна клея с текстиля не удаляются.

**6.3 Индикатор (рис. 2/поз. 2)**

Индикатор (2) отображает статус заряда в его процессе (см. п. 5.1), время нагревания и готовность инструмента к работе (см. п. 6.1). Если красный индикатор (2b) мигает во время работы, это значит что аккумулятор разряжен, его необходимо зарядить.

**7. Очистка, техобслуживание и заказ запасных частей**

**Предупреждение!**

Дайте устройству остыть перед его очисткой.

**7.1 Очистка**

- Содержите защитные приспособления, вентиляционные щели и корпус двигателя свободными насколько это возможно от пыли и грязи. Протрите устройство чистой ветошью или продуйте сжатым воздухом под низким давлением.
- Мы рекомендуем очищать устройство сразу после каждого использования.
- Регулярно очищайте устройство влажной ветошью с небольшим количеством жидкого мыла. Не используйте средства для очистки или растворы; они могут повредить пластмассовые части устройства. Следите за тем, чтобы вода не попала вовнутрь устройства. Попадание воды в электрическое устройство повышает опасность получения удара током.

**7.2 Техобслуживание**

Внутри устройства нет никаких деталей, нуждающихся в техническом уходе.

**7.3 Заказ запасных частей:**

При заказе запасных деталей необходимо указать следующие данные;

- Тип устройства
- Номер артикула устройства
- Идентификационный номер устройства
- Номер необходимой запасной детали

**8. Утилизация и вторичное использование**

Устройство поставляется в упаковке для предотвращения повреждений при транспортировке. Эта упаковка является сырьем и поэтому может быть использована вновь или направлена на повторную переработку сырья. Устройство и его принадлежности изготовлены из различных материалов, например, металла и пластмасс. Не выбрасывайте дефектные устройства вместе с бытовыми отходами. Для правильной утилизации устройство необходимо сдать в подходящий пункт приема. Если Вы не знаете, где находится пункт приема, уточните это в органах коммунального управления.

## 9. Хранение

Храните устройство и его принадлежности в темном, сухом и неподверженном воздействию мороза, а также недоступном для детей месте. Оптимальная температура хранения находится между 5 °C и 30 °C. Храните электроинструмент в оригинальной упаковке.

**Информация о сервисном обслуживании**

Во всех странах, указанных в гарантийном свидетельстве, у нас имеются компетентные сервисные партнеры, контактные данные которых Вы найдете в гарантийном свидетельстве. Они всегда в Вашем распоряжении для решения любых вопросов, связанных с обслуживанием, например, для ремонта, поставки запчастей и быстроизнашивающихся деталей, а также приобретения расходных материалов.

Следует обратить внимание на то, что в этом изделии следующие детали подвержены естественному износу или износу в связи с эксплуатацией / следующие детали требуются в качестве расходных материалов.

Категория	Пример
Быстроизнашивающиеся детали*	
Расходный материал/расходные части*	Клеевые стержни
Недостающие компоненты	

\* Не обязательно входят в объем поставки!

При обнаружении дефектов или неисправностей мы просим Вас заявить о таком случае в сети Интернет на сайте [www.isc-gmbh.info](http://www.isc-gmbh.info). Обратите внимание на точное описание неисправности и в любом случае ответьте на следующие вопросы:

- Устройство уже работало или оно было неисправным с самого начала?
- Вам бросилось что-либо в глаза перед возникновением неисправности (признак перед неисправностью)?
- Какую неисправность имеет устройство, по Вашему мнению (основной признак)? Опишите эту неисправность.

**Гарантийное свидетельство**

Уважаемая покупательница, уважаемый покупатель, наши продукты проходят тщательнейший контроль качества. Если это устройство все же не будет функционировать безупречно, мы просим Вас обратиться в наш сервисный отдел по адресу, указанному в этом гарантийном талоне. Мы также охотно ответим на Ваши вопросы по телефону, номер которого приведен ниже. При предъявлении гарантийных требований действуют следующие условия.

1. Настоящие правила гарантии действуют исключительно в отношении пользователей, т.е. физических лиц, которые не намереваются использовать настоящее изделие в рамках своей профессиональной или другой самостоятельной деятельности. Настоящие правила гарантии регулируют дополнительные условия оказания гарантийных услуг, которые нижеупомянутый производитель обеспечивает покупателям своих новых устройств в дополнение к условиям гарантии в соответствии с законом. Эти гарантийные обязательства не затрагивают Ваши законные гарантийные требования. Наши гарантийные услуги для Вас бесплатны.
2. Гарантийные услуги распространяются только на дефекты нового устройства нижеупомянутого производителя, которое вы приобрели, связанные с недостатком материала или производственным браком, и ограничиваются по нашему выбору устранением таких дефектов устройства или заменой устройства. Учтите, что наши устройства не предназначены для использования в промышленных целях, в ремесленном производстве и на профессиональной основе. Поэтому гарантийный договор считается недействительным, если устройство использовалось в течение гарантийного срока на кустарных, промышленных предприятиях или в ремесленном производстве, а также подвергалось сопоставимой нагрузке.
3. Наша гарантия не распространяется на:
  - a. повреждения устройства, возникшие в результате несоблюдения руководства по монтажу или неправильного монтажа, несоблюдения руководства по эксплуатации (например, при подключении к сети с неправильным напряжением или родом тока), несоблюдения требований касательно технического обслуживания и требований техники безопасности, воздействия на устройство аномальных условий окружающей среды или недостаточного ухода и технического обслуживания;
  - b. повреждения устройства, возникшие в результате неправильного или ненадлежащего использования (например, перегрузка устройства или применение не допущенных к использованию насадок или принадлежностей), попадания в устройство посторонних предметов (например, песка, камней или пыли, повреждения при транспортировке), применения силы или внешних воздействий (например, повреждения при падении);
  - c. повреждения устройства или частей устройства, связанные с износом в связи с эксплуатацией, обычным или другим естественным износом.
4. Гарантийный срок составляет 24 месяца, отсчет начинается со дня покупки устройства. Гарантийные права необходимо предъявлять до истечения срока гарантии в течении двух недель после того как будет обнаружена неисправность. Заявления на гарантийное обслуживание после истечения срока гарантии не принимаются. Ремонт или замена устройства не ведет к продлению гарантийного срока, также при оказании такой услуги отсчет нового гарантийного срока на устройство или возможно установленные детали не начинается заново. Это условие действует также при обращении в местный сервисный отдел.
5. Для предъявления гарантийных требований сообщите о неисправности устройства на сайте [www.isc-gmbh.info](http://www.isc-gmbh.info). Приготовьте квитанцию о покупке или другие доказательства приобретения Вами нового устройства. Оказание гарантийных услуг применительно к устройствам, направленным на рассмотрение без соответствующих доказательств или фирменной таблички, исключается ввиду недостатка данных для идентификации таких устройств. Если наша гарантия распространяется на неисправность устройства, Вы немедленно получите отремонтированное или новое устройство.

Самой собой разумеется, мы можем также устранить при оплате затрат неисправности устройства, которые не входят в объем гарантийных услуг или при истечении срока гарантии. Для этого Вам необходимо выслать устройство на адрес нашей службы сервиса. Что касается быстроизнашивающихся, расходных деталей и недостающих компонентов, мы обращаем внимание на ограничения этой гарантии согласно информации о сервисном обслуживании настоящего руководства по эксплуатации.